

# DigiLevel Pro 40/60/80



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU

UK 02

CS 09

ET 16

RO 23

BG 30

EL 37

## Laserliner

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до лазерного пристрою, віддаючи в інші руки.

## Функція / Призначення

Цифровий електронний рівень із червоний лазерним променем

- Точковий лазер для оптичного подовження рівня
- Горизонтальний та вертикальний показник кута
- Пам'ять значень нахилу дозволяє переносити кути
- Результати вимірювань можуть бути передані через інтерфейс Bluetooth®

## Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них – не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при заниженому рівні заряду елемента живлення.

## Вказівки з техніки безпеки

Поводження з лазерами класу 2



Лазерне випромінювання!  
Не спрямовувати погляд на промінь!  
Лазер класу 2  
< 1 мВт • 635 нм  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Увага: Не дивитися на прямий чи відбитий промінь.
- Не наводити лазерний промінь на людей.
- Якщо лазерне випромінювання класу 2 потрапить в око, щільно закрити очі та негайно відвести голову від променя.
- Забороняється дивитися на лазерний промінь або його дзеркальне відображення через будь-які оптичні прилади (лупу, мікроскоп, бінокль тощо).
- Під час використання приладу лазерний промінь не повинен знаходитися на рівні очей (1,40 - 1,90 м).
- Поверхні, які добре відбивають світло, дзеркальні або блискучі поверхні повинні затулятися під час експлуатації лазерних пристроїв.

# DigiLevel Pro 40/60/80

– Під час проведення робіт поблизу автомобільних доріг загального користування на шляху проходження лазерного променя бажано встановити огорожі та переносні щити, а зону дії лазерного променя позначити попереджувальними знаками.

## Вихід лазерного променя



## Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС 2014/30/EU, яка підпадає під дію директиви ЄС про радіообладнання 2014/53/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні в безпосередній близькості від ліній високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.

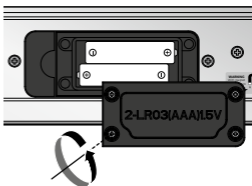
## Вказівки з техніки безпеки

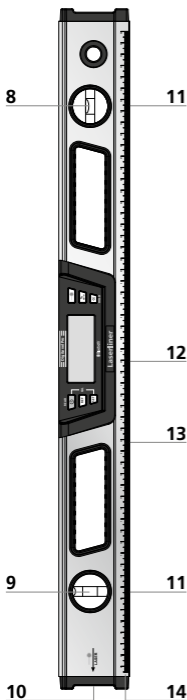
Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання радіочастотного діапазону

- Вимірювальний прилад обладнаний системою передачі даних по радіоканалу.
- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності та електромагнітного випромінювання згідно директиви ЄС про радіообладнання 2014/53/EU.
- Компанія Umarex GmbH & Co. KG гарантує, що тип радіообладнання DigiLevel Pro 40/60/80 відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви ЄС про радіообладнання 2014/53/EU (RED). З повним текстом декларації відповідності ЄС можна ознайомитися за адресою: <http://laserliner.com/info?an=AHJ>

## 1 Встановити акумулятори

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарейки згідно з символами. Слідкувати за полярністю.





- 1 Кнопка УВИМКН./ВИМКН. / READ: передати результати вимірювання через інтерфейс Bluetooth®
- 2 Встановити кутове референтне значення / 3 сек.: зміни чутливості Встановити функцію ухилу
- 3 Лазер ввімкнути / вимкнути
- 4 Перемикач одиниць виміру
- 5 Увімкнення та вимкнення звукового сигналу / задньої підсвітки / Функція втримання показань
- 7 Калібрування
- a Індикація напряму нахилу
- b Функція Bluetooth®
- c Функція ухилу встановлена
- d HOLD: відображення щойно виміряного значення утримується
- e Одиниця вимірювання %
- f Електронний рівень
- g Одиниця вимірювання мм
- h Встановити кутове референтне значення
- i Індикація стану батарей
- j Одиниця вимірювання ° градус
- k Звуковий сигнал задіяно
- l Індикація кута нахилу Лазер ввімкнено
- m Лазер ввімкнено
- 8 Горизонтальний рівень
- 9 Вертикальний рівень
- 10 Вихід лазерного променя
- 11 Магнити
- 12 Відсік для батарейок (Задній бік)
- 13 Вимірювальна площа
- 14 Шкала вимірюваних значень (тільки DigiLevel Pro 40 / 60)

## 2 Увімкнення та замірювання



Перед кожним вимірюванням перевіряйте увімкнення функції завдання опорного значення.

DigiLevel Pro 40/60/80 може виконувати заміри безперервно в діапазоні 360°.

- Увімкнути прилад натисканням кнопки (1).
- Кут нахилу відображається на дисплеї (l). Якщо нахил замірюється іншим боком, дані автоматично відповідним чином змінюютьс.
- Додатково відображається нахил в поточний момент часу (a).

## 3 Вибір одиниці виміру

Вибір одиниці виміру h ° градуси, % або мм/м здійснюється за допомогою кнопки (5).

## 4 Калібрування

1. Розмістити вимірювальну площу (13) приладу на прямій і позначеній основі (див. мал. внизу). Увімкнути прилад (1). Щоб перейти до режиму калібрування, одночасно натискати кнопки 1 і 3, поки не з'явиться -1-.
2. Потім натиснути кнопку READ (1). -1- блимає. Потім показники змінюються на -2-.



3. Тепер поверніть рівень на 180° по горизонталі і встановіть прямо на позначену площу (вимір оберту). Після цього ще раз натиснути кнопку READ (1). -2- блимає. Звуковий сигнал припиняє процес.



Прилад правильно відкалібрований, якщо в обох положеннях (0° і 180°) показує однакові виміряні величини.

## 5 HOLD

Щоб зафіксувати на дисплеї поточні значення вимірювань, слід натиснути та утримувати кнопку Hold (6).

## 6 Змінювання референтного значення кута

За допомогою кнопки (2) можна передавати кут нахилу. Для цього встановити прилад в необхідний кут нахилу та натиснути кнопку (2). Після цього показники змінюються на „0,00°“, на дисплеї з'являється „REF“, і задається необхідний опорний кут. Зараз можна переносити кут нахилу на інші предмети.

Поновне натискання кнопки (2) зробить недіючим опорне значення кута.

## 7 Функція ухилу

За допомогою кнопки (3) можна встановлювати попередньо задані ухили 1%, 2%, 3% і 4%. Для цього кнопку (3) натискати до тих пір, поки не з'явиться потрібне значення.

Вимкнення функції ухилу здійснюється тривалим натисканням на кнопку (3).

## 8 Акустична сигналізація

Кнопка (6) вмикає та вимикає сигнальний пристрій. При куті нахилу 0°, 45°, 90° або при куті нахилу, який було задано, автоматично лунає акустичний сигнал.



При роботі зі зміненим референтним кутом сигнальний пристрій активується при новому референтному значенні (0°, 45°, 90°).

## Функція автоматичного вимкнення

З метою економії заряду акумуляторів вимірювальний пристрій автоматично вимикається через 10 хвилин, якщо впродовж цього часу він не використовується. Фонове підсвічування вимикається через 1 хвилину.

## Передача даних

Прилад має функцію Bluetooth®, що дозволяє передавати дані на мобільні пристрої з інтерфейсом Bluetooth® (наприклад, смартфони, планшети) через канали радіозв'язку.

Системні вимоги для підключення Bluetooth® див. на сайті

<http://laserliner.com/info?an=ble>

Пристрій може встановити і підтримувати з'єднання з іншими пристроями з Bluetooth версії 4.0.

Максимальний діапазон вимірювань становить 10 м від приладу і в значній мірі залежить від місцевих факторів, таких, як, наприклад, товщина та склад стін, джерела радіоперешкод, характеристики передачі та приймальні властивості приладу.

Bluetooth® після увімкнення залишається активованим, тому що функціонування системи радіозв'язку забезпечується дуже низьким рівнем енергоспоживанням.

# DigiLevel Pro 40/60/80

Мобільний пристрій можна підключити до увімкненого вимірювального приладу за допомогою додатка.

\* Товарний знак Bluetooth® і логотип є зареєстрованими товарними знаками компанії Bluetooth SIG, Inc.

## Додаток (App)

Для використання функції Bluetooth® потрібен додаток. Додаток можна завантажити у відповідних магазинах мобільних додатків (залежно від пристрою):



Переконайтеся в тому, що інтерфейс Bluetooth® мобільного пристрою є включеним.

Після запуску програми і активації функції Bluetooth® може бути встановлений зв'язок між мобільним пристроєм і вимірювальним приладом. Якщо додаток виявляє кілька активованих приладів, слід обрати відповідний прилад.

Під час наступного запуску відбудеться автоматичне підключення до обраного приладу.

\* Товарний знак Bluetooth® і логотип є зареєстрованими товарними знаками компанії Bluetooth SIG, Inc.

## Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

## Небезпека впливу сильного магнітного поля

Сильні магнітні поля можуть спричинити шкідливий вплив на людей з електронними імплантатами (наприклад, з кардіостимуляторами) та на електромеханічні пристрої (наприклад, на карти з магнітним кодом, механічні годинники, точну механіку, жорсткі диски).

Необхідно враховувати і дотримуватися відповідних національних норм і положень щодо впливу сильних магнітних полів на людей, наприклад, у Федеративній Республіці Німеччині приписи галузевих страхових товариств BGV B11 §14 „Електромагнітні поля“.

Щоб уникнути перешкод через вплив магнітних полів, магніти завжди повинні знаходитися на відстані не менше 30 см від імплантатів і пристроїв.

## Калібрування

Для забезпечення точності результатів вимірювань і функціональності слід регулярно проводити калібрування та перевірку вимірювального приладу. Рекомендуємо проводити калібрування щорічно.

З цього приводу ви можете звернутися до вашого продавця або співробітників служби підтримки UMAREX-LASERLINER.

## Технічні параметри

Електронна точність вимірювання	± 0,05° при 0° ... 1° ± 0,1° при 1° ... 89° ± 0,05° при 89° ... 90°
Точність рівня	± 0,5 мм / м
Точність індикації	2 десяткових знаки
Довжина хвиль лазера	635 нм
Клас лазера	2 / < 1 мВт (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Живлення	2 x 1,5В LR03 (AAA)
Робочий час	с лазера: близько 10 годин без лазера: близько 55 годин
Експлуатаційні характеристики радіомодуля	Інтерфейс Bluetooth LE 4.x; Частотний діапазон: ISM діапазон; 2400-2483.5 MHz, 40 каналів; Дальність передачі сигналу: max. 10 mW; Діапазон: 2 MHz; Швидкість передачі даних: 1 Mbit/s; Модуляція: GFSK / FHSS
Режим роботи	-10 ... 50°C, вологість повітря max. 80% rH, без конденсації, робоча висота max. 2000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-20°C ... 70°C, вологість повітря max. 80% rH
Розміри <b>40</b>	400 x 63 x 33 mm (Ш x В x Г)
Розміри <b>60</b>	600 x 63 x 33 mm (Ш x В x Г)
Розміри <b>80</b>	800 x 63 x 33 mm (Ш x В x Г)
Маса <b>40/60/80</b>	548 g / 722 g / 968 g (з батарейки)

Право на технічні зміни збережене. 19W43

## Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: <http://laserliner.com/info?an=AHJ>







Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

## Funkce / použití

Digitální elektronická vodováha se červená laserovou technologií

- Bodový laser pro optické prodloužení vodováhy
- Horizontální a vertikální indikátor úhlu
- Paměť sklonu umožňuje přenos úhlů
- Naměřená data lze předávat pomocí rozhraní Bluetooth®

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroje a příslušenství nejsou hračkou pro děti. Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
- Nejsou dovolené přestavby nebo změny na přístroji, v takovém případě by zaniklo schválení přístroje a jeho bezpečnostní specifikace.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Ja nedarbojas viena vai vairākas funkcijas vai ir nepietiekams bateriju uzlādes līmenis, ierīci vairs nedrīkst izmantot.

## Bezpečnostní pokyny

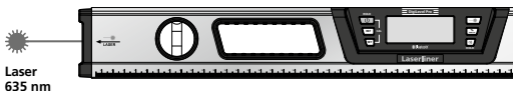
Zacházení s laserem třídy 2



Laserové záření!  
Neďivejte se do paprsku!  
Laser třídy 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014

- Pozor: Neďivejte se do přímého nebo odraženého paprsku.
- Nemiřte laserovým paprskem na lidi.
- Pokud laserové záření třídy 2 zasáhne oči, je nutné vědomě zavřít oči a ihned hlavu odvrátit od paprsku.
- Nikdy nesledujte laserový paprsek ani jeho odrazy optickými přístroji (lupou, mikroskopem, dalekohledem, ...).
- Nepoužívejte laser ve výšce očí (1,40 ... 1,90 m).
- Během provozu laserových zařízení se musí zakrýt hodně reflexní, zrcadlicí nebo lesklé plochy.
- Ve veřejných provozních prostorách pokud možno omezte dráhu paprsku zábranami a dělicími stěnami a označte laserovou oblast výstražnými štítky.

## Výstup laseru



## Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice o EMK 2014/30/EU, která je pokryta směrnicí RED 2014/53/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.
- Při použití v blízkosti vysokého napětí nebo pod elektromagnetickými střídavými poli může být ovlivněna přesnost měření.

## Bezpečnostní pokyny

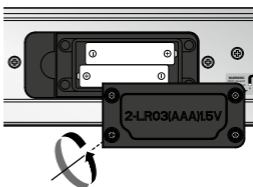
Zacházení s RF rádiovými emisemi

- Měřicí přístroj je vybaven rádiovým rozhraním.
- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu a rádiové vlny podle směrnice RED 2014/53/EU.
- Tímto prohlašuje Umarex GmbH & Co. KG, že typ rádiového zařízení DigiLevel Pro 40/60/80 odpovídá základním požadavkům a ostatním ustanovením směrnice Radio Equipment 2014/53/ EU (RED). Kompletní text prohlášení o shodě s EU je k dispozici na následující internetové adrese:

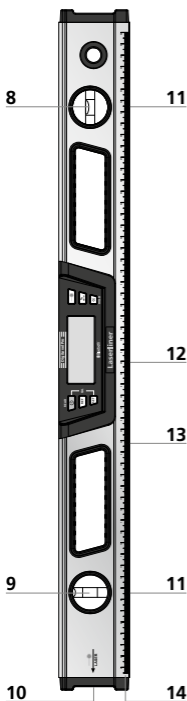
<http://laserliner.com/info?an=AHJ>

## 1 Vkládání baterií

Otevřete přihrádku na baterie a podle symbolů pro instalování vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.



# DigiLevel Pro 40/60/80



- 1 Tlačítko ZAP/VYP / READ: Naměřená data byla přenesena pomocí rozhraní Bluetooth®
- 2 Nastavení referenční hodnoty úhlu / 3 s.: Změna citlivosti
- 3 Nastavit funkci sklonu
- 4 Zapnutí / Vypnutí laseru
- 5 Přepínání jednotky měření
- 6 Vysílač akustického signálu / osvětlení pozadí zap/vyp/ Funkce Hold
- 7 Kalibrace
- a Zobrazení směru sklonu
- b Funkce Bluetooth®
- c Funkce sklonu nastavena
- d HOLD: aktuální změřená hodnota zůstane zobrazena
- e Jednotka měření %
- f Digitální libela
- g Jednotka měření mm/m
- h Hodnota referenčního úhlu nastavena
- i Indikace stavu baterií
- j Jednotka měření stupně °
- k Vysílač akustického signálu aktivní
- l Zobrazení úhlu sklonu
- m Laser aktivní
- 8 Horizontální libela
- 9 Vertikální libela
- 10 Výstup laseru
- 11 Magnesy
- 12 Bateriový kryt (Zadní strana)
- 13 Měřicí plocha
- 14 Měřicí stupnice (jen DigiLevel Pro 40 / 60)

## 2 Zapínání a měření



Před každým měřením dávejte pozor, aby byla deaktivovaná referenční funkce.

DigiLevel Pro 40/60/80 může měřit kontinuálně úhly do 360°.

- Zapněte přístroj tlačítkem (1).
- Na displeji (l) se zobrazí úhel sklonu. Pokud je měřen sklon nahore nad hlavou, směr displeje se automaticky přizpůsobí.
- Symbol (a) navíc indikuje okamžitý směr sklonu.

## 3 Volba měrné jednotky

Tlačítkem (5) se přepíná měrná jednotka mezi indikací ve stupních °, % a mm/m.

## 4 Kalibrace

1. Položte přístroj měřicí plochou (13) na rovný a označený podklad (viz obr. níže). Zapněte přístroj (1). Pro přepnutí do kalibračního režimu stiskněte současně tlačítka 1 a 3, dokud se na displeji nezobrazí -1- .
2. Nakonec stiskněte tlačítko READ (1). -1- bliká. Potom se zobrazení změní na -2-.



3. Nyní vodováhu horizontálně otočte o 180° a položte přesně na označenou plochu (měření s otočením). Potom opět stiskněte tlačítko READ (1). -2- bliká.



Přístroj je kalibrován správně, pokud v obou polohách (0° a 180°) zobrazuje stejné naměřené hodnoty.

## 5 HOLD

Pro přidržení aktuální měřené hodnoty na displeji přidržte dlouho stisknuté tlačítko Hold (6).

## 6 Změna referenční hodnoty úhlu

Tlačítkem (2) je možné přenášet sklon. Přístroj přiložíme na požadovaný sklon a stiskneme tlačítko (2). Na displeji se potom zobrazí „0,0°“, začne blikat „REF“ a požadovaný referenční úhel je nastaven. Nyní lze tento sklon přenést na jiné předměty.

Opakovaným stisknutím tlačítka (2) se hodnota referenčního úhlu deaktivuje.

---

## 7 Funkce sklonu

Tlačítkem (3) lze nastavit přednastavený sklon 1%, 2%, 3% a 4%. K tomu účelu stiskněte tlačítko (3) tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná hodnota.

Dlouhým stisknutím tlačítka (3) se hodnota sklonu deaktivuje.

---

## 8 Akustická signalizace

Tlačítkem (6) se zapíná a vypíná signalizační hlásič. Když je úhel sklonu na 0°, 45°, 90° nebo na poslední hodnotě uložené v paměti, je to akusticky signalizováno.



Když pracujete se změněnou referenční hodnotou úhlu, signalizační hlásič se aktivuje na tuto novou referenční hodnotu (indikace 0°, 45°, 90°).

---

## Funkce Auto OFF

Měřicí přístroj se po 10 minutách nečinnosti automaticky vypne, aby se šetřily baterie. Osvětlení pozadí se po 1 minutě vypne.

---

## Přenos dat

Přístroj má funkci Bluetooth®, která pomocí rádiové techniky umožňuje přenos dat do mobilních koncových zařízení s rozhraním Bluetooth® (např. chytrý telefon, tablet).

Požadavky na systém pro připojení Bluetooth® naleznete na <http://laserliner.com/info?an=ble>

Přístroj může vytvořit připojení Bluetooth® s koncovými zařízeními kompatibilními s Bluetooth 4.0.

Dosah je dimenzován na max. vzdálenost 10 metrů od koncového zařízení a silně závisí na okolních podmínkách, jako na tloušťce a složení stěn, zdrojích rádiového rušení a na vysílacích a přijímacích vlastnostech koncového zařízení.

Bluetooth® je po zapnutí vždy aktivní, protože rádiový systém je dimenzovaný pro velmi nízkou spotřebu proudu.

Mobilní koncový přístroj se může pomocí aplikace spojit se zapnutým měřicím přístrojem.

\* Slovní označení a logo Bluetooth® jsou zapsané ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc.

---

### Aplikace (App)

Pro používání funkce Bluetooth® je zapotřebí příslušná aplikace. Tuto aplikaci si můžete stáhnout v příslušném obchodě podle koncového zařízení:



Rozhraní Bluetooth® mobilního koncového zařízení musí být aktivované.

Po spuštění aplikace a aktivování funkce Bluetooth® se může vytvořit připojení mezi mobilním koncovým zařízením a měřicím přístrojem. Pokud aplikace rozpozná několik aktivních měřicích přístrojů, zvolte ten správný.

Při dalším spuštění bude automaticky připojen tento měřicí přístroj.

\* Slovní označení a logo Bluetooth® jsou zapsané ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc.

---

### Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

---

### Ohrožení silnými magnetickými poli

Silná magnetická pole mohou mít škodlivý vliv na osoby s aktivními zdravotními pomůckami (např. kardiostimulátorem) a na elektro-mechanické přístroje (např. magnetické karty, mechanické hodiny, jemnou mechaniku, pevné disky).

Ohledně vlivu silných magnetických polí na osoby je nutné zohlednit příslušná národní ustanovení a předpisy, ve Spolkové republice Německo je to například profesní předpis BGV B11 §14 „Elektromagnetická pole“.

Aby se zabránilo rušivým vlivům, udržujte vždy mezi magnety a ohroženými implantáty a přístroji odstup minimálně 30 cm.

# DigiLevel Pro 40/60/80

## Kalibrace

Pro zajištění přesnosti a funkce by měl být měřicí přístroj pravidelně kalibrován a testován. Kalibrace doporučujeme provádět v jednoročním intervalu. případě potřeby se spojte se svým specializovaným prodejcem nebo využijte servisního oddělení společnosti UMAREX-LASERLINER.

Technické údaje	
Elektronická přesnost Měření	$\pm 0,05^\circ$ mezi $0^\circ \dots 1^\circ$ $\pm 0,1^\circ$ mezi $1^\circ \dots 89^\circ$ $\pm 0,05^\circ$ mezi $89^\circ \dots 90^\circ$
Přesnost libely	$\pm 0,5$ mm/m
Přesnost ukazatelů	2 desetinná místa
Vlnová délka laserového paprsku	635 nm
Třída laseru	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Napájecí zdroj	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Provozní doba	s laseru: cca 10 hodin bez laseru: cca 55 hodin
Provozní údaje rádiového modulu	Rozhraní Bluetooth LE 4.x; Frekvenční pásmo: ISM pásmo 2400-2483.5 MHz, 40 kanálů; Vysílací výkon: max. 10 mW; Šířka pásma: 2 MHz; Bitový tok: 1 Mbit/s; modulace: GFSK / FHSS
Pracovní podmínky	$-10^\circ\text{C} \dots 50^\circ\text{C}$ , vlhkost vzduchu max. 80% rH, nekondenzující, pracovní výška max. 2000 m n.m (normální nulový bod)
Skladovací podmínky	$-20^\circ\text{C} \dots 70^\circ\text{C}$ , vlhkost vzduchu max. 80% rH
Rozměry <b>40</b>	400 x 63 x 33 mm (š x v x hl)
Rozměry <b>60</b>	600 x 63 x 33 mm (š x v x hl)
Rozměry <b>80</b>	800 x 63 x 33 mm (š x v x hl)
Hmotnost <b>40/60/80</b>	548 g / 722 g / 968 g (včetně baterie)

Technické změny vyhrazeny. 19W43

## Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vytříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:  
<http://laserliner.com/info?an=AHJ>



! Lugege käsitsusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

## Funktsioon / kasutamine

Digitaalne elektrooniline vesilood, mis on varustatud punane lasertehnoloogiaga

- Punktlaser vesiloogi optiliseks pikendamiseks
- Horisontaalne ja vertikaalne nurganäidik
- Kaldemälu võimaldab nurki hõlpsalt üle kanda
- Mõõteandmed saab edastada Bluetooth® liidese kaudu

## Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.

## Ohutusjuhised

Ümberkäimine klassi 2 laseritega



Laserkiirgus!  
Mitte vaadata laserikiirt!  
Laseriklass 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

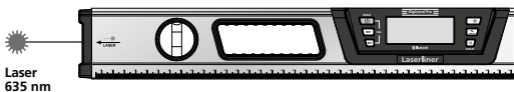
- Tähelepanu: Ärge vaadake otsesesse või peegelduvasse kiirde.
- Ärge suunake laserikiirt inimeste peale.
- Kui klassi 2 laserikiirgus satub silma, siis tuleb silmad teadlikult sulgeda ja pea kohe kiire eest ära liigutada.
- Ärge vaadelda laserikiirt ega refleksioone kunagi optiliste seadmetega (luup, mikroskoop, pikksilm, ...).
- Ärge kasutage laserit silmade kõrgusel (1,40 ... 1,90 m).
- Hästi reflekteerivad, peegeldavad või läikivad pinnad tuleb laserseadiste käitamise ajal kinni katta.



# DigiLevel Pro 40/60/80

- Piirake avalikes liikluspiirkondades kiirte teekonda võimaluse korral tõkete ja seadistavate seintega ning tähistage laseri piirkond hoiatussiltidega.

## Laseri väljumiskoht



## Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseade täidab elektromagnetiline ühilduvuse eeskirju ja piirväärtusi vastavalt EMC direktiivile 2014/30/EL, mis on kaetud RED direktiiviga 2014/53/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspiiranguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.
- Mõõtetäpsust võivad mõjutada kasutamine suure pinge või tugevate elektromagnetiliste vahelduvväljade läheduses.

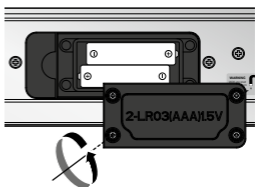
## Ohutusjuhised

RF raadiolainetega ümber käimine

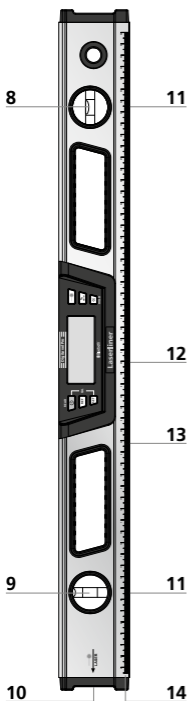
- Mõõteseade on varustatud raadiosideliidesega.
- Mõõteseade täidab elektromagnetiline ühilduvuse ja raadiosidekiirguse eeskirju ning piirväärtusi vastavalt RED direktiivile 2014/53/EL.
- Siinkohal kinnitab Umarex GmbH & Co. KG, et raadioseadme tüüp DigiLevel Pro 40/60/80 vastab Euroopa raadioseadmete määruse 2014/53/EL (RED) olulistele nõudmistele ja muudele nõudmistele. ELi vastavustunnistuse täisteksti leiate alljärgnevalt internetiaadressilt: <http://laserliner.com/info?an=AHJ>

## 1 Patareide sisestamine

Avage patareide kast ja asetage patareid sisse nii, nagu sümbolil näidatud. Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.



# Laserliner



- 1 SISSE-VÄLJA-klahv / READ: Mõõteandmete ülekandmine Bluetooth® liidese kaudu
- 2 Nurga lähteväärtuse seadmine / 3 sekundit: tundlikkuse muutmine
- 3 Kallaku funktsiooni rakendamine
- 4 Laser on välja / sisse lülitatud
- 5 Mõõtühiku ümberseadmine
- 6 Akustiline signaaliandur / taustavalgustus sisse/välja / Hold-funktsioon
- 7 Kalibreerimine
- a Kaldesuuna kuva
- b Bluetooth®-i funktsioon
- c Kallaku funktsioon on rakendatud
- d HOLD: hoitakse aktuaalset mõõteväärtust
- e Mõõtühik %
- f Digitaalne libell
- g Mõõtühik mm/m
- h Nurga referentsväärtus määratud
- i Patarei täitetaseme kuva
- j Mõõtühik ° kraadi
- k Akustiline signaaliandur aktiivne
- l Kaldenurga kuva
- m Laser on sisse lülitatud
- 8 Horisontaalne lood
- 9 Vertikaalne lood
- 10 Laseri väljumiskoht
- 11 Magnetid
- 12 Patareide kast (Tagakülg)
- 13 Mõõtepind
- 14 Mõõteskaala (ainult DigiLevel Pro 40 / 60)

## 2 Sisse lülitamine ja määritamine



Pöörake enne igakordset määritamist tähelepanu sellele, et referentsfunktsioon on deaktiveeritud.

DigiLevel Pro 40/60/80 suudab määrita kuni 360° nurka.

- Lülitage seade nupuga (1) sisse.
- Ekraanile (l) ilmub kaldenurk. Kui kallet määritatakse pea kohal, kohandub ekraanisuund sellega automaatselt.
- Lisaks kuvatakse sümboliga (a) hetke kaldesuund.

## 3 Määritühiku valimine

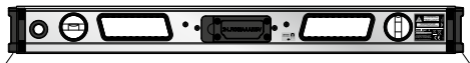
Nupuga (5) saab vahetada määritühikuid ja valida kraadid, protsendid või mm / m.

## 4 Kalibreerimine

1. Positsioneerige määritepind (13) seadmest sirgele ja märgistatud aluspinnale (vt alltoodud joonist). Lülitage seade sisse (1). Kalibreerimisrežiimi juurde pääsemiseks vajutage samaaegselt alla nupud 1 ja 3, kuni ekraanile ilmub -1-.
2. Seejärel vajutage nuppu READ (1). -1- vilgub. Peale seda vahetub näit -2- peale.



3. Nüüd pöörake vesiloodi 180° võrra horisontaalseks ja asetage see täpselt märgistatud pinnale (ümberpööratud määritamine). Seejärel vajutage uuesti nuppu READ (1). -2- vilgub. Sellele järgnev helisignaali lõpetab toimingut.



Seade on õigesti kalibreeritud, kui kuvab mõlemas positsioonis (0° ja 180°) samu määriteväärtuseid.

## 5 HOLD

Hoidmaks jooksvat määriteväärtust ekraanil, hoidke pikalt all nuppu Hold (6).

## 6 Nurga lähteväärtuse muutmine

Nupuga (2) saab kõiki kaldeid üle kanda. Selleks seadke seade soovitud nurga alla ja vajutage nuppu (2). Seejärel lülitub näit „0,00°“ peale; ekraanile ilmub „REF“ ja soovitud lähtenurk on seadistatud. Nüüd saab kallet kanda üle kõigile teistele esemetele.

Klahvi (2) uuesti vajutamiselega deaktiveeritakse nurga referentsväärtus.

## 7 Kallaku funktsioon

Nupuga (3) saate rakendada eelseadistatud kallakuid väärtuses 1%, 2%, 3% ja 4%. Selleks vajutage nuppu (3) nii tihti, kuni soovitud väärtus ilmub ekraanile.

Pikk vajutus nupul (3) lülitab kallaku funktsiooni välja.

## 8 Akustiline heli

Akustilise heli saab nupuga (6) sisse või välja lülitada. Kui kaldenurk on 0°, 45°, 90° või viimati salvestatud väärtusel, antakse sellest märku akustilise heliga.



Kui töötate nurga muudetud lähteväärtusega, aktiveerub akustiline heli uuel lähteväärtusel (0°, 45°, 90°).

## Funktsioon Auto Off

Mõõteseade lülitub patareide säästmiseks pärast 10 minutit inaktiivsust automaatselt välja. Taustavalgustus lülitub välja ühe minuti möödumisel.

## Andmeülekanne

Seade on varustatud Bluetooth®-i\* funktsiooniga, mis võimaldab andmeid raadiosidetehnika kaudu Bluetooth®-i\* liidesega mobiilsetele lõppseadmetele üle kanda (nt nutitelefoni, tahvelarvuti).

Bluetooth®-i\* ühenduse süsteemieeldused leiate aadressilt

<http://laserliner.com/info?an=ble>

Seade suudab luua Bluetooth®-i\* ühenduse Bluetooth 4.0-ga ühilduvate lõppseadmetega.

Tööriistadeks on ette nähtud max 10 m kaugus lõppseadmest ja see sõltub tugevasti ümbrustingimustest nagu nt seinte paksusest ja koostisest, raadiosidehäiretest, samuti lõppseadme saate-/vastuvõtuomadustest.

Bluetooth®\* on pärast sisse lülitamist alati aktiveeritud, kuna raadiosüsteem on mõeldud olema väga energiasäästlik.

Mobiilset lõppseadet saab rakenduse abil ühendada sisselülitatud mõõteseadmega.

\* Bluetooth® sõnamärk ja logo on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid.

## Aplikatsioon (App)

Bluetooth®-i\* funktsiooni kasutamiseks läheb tarvis aplikatsiooni.

Neid saab vastavates Store'idest lõppseadme olemevalt alla laadida:



Pidage silmas, et mobiilse lõppseadme Bluetooth®-i\* liides on aktiveeritud.

Pärast rakenduse käivitamist ja Bluetooth®-i\* funktsiooni aktiveerimist saab mobiilse lõppseadme ning mõõteseadme vahel ühenduse luua. Kui aplikatsioon tuvastab mitu aktiivset mõõteseadet, siis valige sobiv mõõtesead välja.

Järgmisel käivitamisel saab selle mõõteseadme automaatselt ühendada.

\* Bluetooth® sõnamärk ja logo on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid.

## Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

## Oht tugevate magnetväljade tõttu

Tugevad magnetväljad võivad aktiivsete kehaliste abivahenditega (nt südamestimulaatorid) inimestele ja elektromehaanilistele seadmetele (nt magnetkaardid, mehaanilised kellad, peenmehaanika, kõvakettad) kahjulikke mõjusid avaldada.

Inimestele mõjuvate tugevate magnetväljadega seonduvalt tuleb arvesse võtta vastavaid siseriiklikke nõuded ja eeskirju, näiteks Saksa Liitvabariigis ametiliitude eeskirja BGV B11 §14 „Elektromagnetilised väljad“.

Hoidke häiriva mõjutuse vältimiseks magnetid alati ohustatud implantaatidest ja seadmetest vähemalt 30 cm kaugusel.

## Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleks mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Me soovitame kohaldada üheaastast kalibreerimisintervalli. Vajadusel võtke ühendust oma edasimüüjaga või pöörduge ettevõtte UMAREX-LASERLINER klienditeenindusosakonna poole.

Tehnilised andmed	
Elektrooniline täpsus Mõõtmine	± 0,05° 0° ... 1° juures ± 0,1° 1° ... 89° juures ± 0,05° 89° ... 90° juures
Loodi täpsus	± 0,5 mm/m
Näidu täpsus	2 kümnendkohta
Laserkiire lainepikkus	635 nm
Joonlaseri laseriklass	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Toitepinge	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Tööiga	laseriga: umbes 10 tundi. ilma laserita: umbes 55 tundi.
Raadiomooduli tööandmed	Bluetooth LE 4.x liides; Sagedusriba: ISM-riba 2400–2483,5 MHz, 40 kanalit; Saatmisvõimsus: max. 10 mW; Ribalaius: 2 MHz; Bitikiirus: 1 Mbit/s; modulatsioon: GFSK / FHSS
Töötingimused	-10°C ... 50°C, õhuniiskus max 80% rH, mittekondenseeruv, töökõrgus max 2000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	-20°C ... 70°C, õhuniiskus max 80% rH
Mõõdud <b>40</b>	400 x 63 x 33 mm (L x K x S)
Mõõdud <b>40</b>	600 x 63 x 33 mm (L x K x S)
Mõõdud <b>40</b>	800 x 63 x 33 mm (L x K x S)
Kaal <b>40/60/80</b>	548 g / 722 g / 968 g (koos patareiga)

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud. 19W43

## ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<http://laserliner.com/info?an=AHJ>





Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

## Funcție / Utilizare

Nivelă digitală electronică cu tehnologie laser roșu

- Laser punctiform pentru prelungirea optică a nivelei
- Indicator orizontal și vertical al unghiului
- Memoria înclinărilor înlesnește transmiterea unghiurilor
- Datele de măsurare se pot transmite prin intermediul interfeței Bluetooth®

## Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesoriile nu constituie o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.

## Indicații de siguranță

Manipularea cu lasere clasa a 2-a

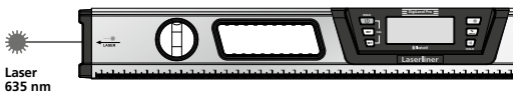


Raze laser!  
Nu se va privi în raza!  
Laser clasa 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Atenție: Nu priviți direct sau în raza reflectată.
- Nu îndreptați raza laser spre persoane.
- Dacă raza laser clasa 2 intră în ochi, aceștia trebuie închiși conștient și capul trebuie îndepărtat imediat din dreptul razei.
- Nu priviți niciodată în raza laser sau reflecția acesteia cu instrumente optice (lupă, microscop, binoclu, ...).
- Nu utilizați laserul la înălțimea ochilor (1,40 ... 1,90 m).
- Suprafețele care reflectă bine, care oglindesc sau lucioase trebuie acoperite în timpul exploatarei dispozitivelor laser.

- În domeniile de trafic public limitați calea razei pe cât posibil cu ajutorul limitărilor de acces și pereți mobili și marcați zona laser cu indicatoare de avertizare.

## leșire laser



## Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

- Aparatul de măsurare respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică conf. Directivei EMV (compatibilitatea electromagnetică) 2014/30/UE care este acoperită prin intermediul Directivei RED 2014/53/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimuloare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.
- La utilizarea în apropierea tensiunilor ridicate sau în zona câmpurilor electromagnetice variabile ridicate poate fi influențată exactitatea măsurării.

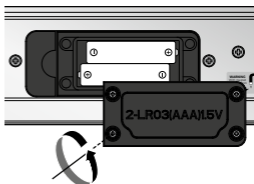
## Indicații de siguranță

Manipularea cu razele radio RF

- Aparatul de măsură este echipat cu o interfață radio.
- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică și radiația radio conform Directivei RED 2014/53/UE.
- Prin prezenta Umarex GmbH & Co. KG, declară că tipul de echipament radio DigiLevel Pro 40/60/80 corespunde cerințelor esențiale și celorlalte reglementări ale directivei europene privind echipamentele radio 2014/53/UE (RED). Testul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://laserliner.com/info?an=AHJ>

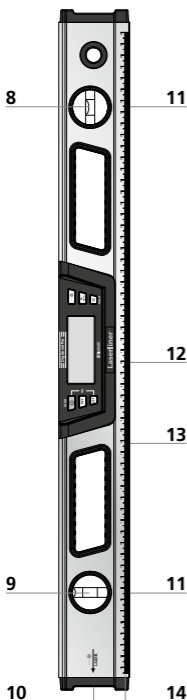
## 1 Introducerea bateriilor

Se deschide compartimentul de baterii și se introduc bateriile conform simbolurilor de instalare. Se va respecta polaritatea corectă.





# DigiLevel Pro 40/60/80



- 1 Tastă PORNIT / OPRIT / READ: Transmiterea datelor de măsurare prin intermediul interfeței Bluetooth®
- 2 Setarea valorii de referință a vinclului / Comutarea 3 sec. Sensibilitate
- 3 Setarea funcției înclinare
- 4 Laser pornit / oprit
- 5 Comutare unitate măsurare
- 6 Akustiline signaaliandur / taustavalgustus sisse/välja / Hold-funktsioon
- 7 Calibrare
- a Indicare direcție înclinare
- b Funcție Bluetooth® activată
- c Funcția înclinare setată
- d HOLD: valoarea actuală de măsurare se menține
- e Unitate de măsură %
- f Nivelă digitală
- g Unitate de măsură mm/m
- h Valoarea de referință a unghiului setată
- i Afișare stare baterie
- j Unitate de măsurare ° grade
- k Emițător acustic activ
- l Indicare vinclu înclinare
- m Laser activ
- 8 Nivelă orizontală
- 9 Nivelă verticală
- 10 Ieșire laser
- 11 Magnet
- 12 Compartiment baterii (Parte posterioară)
- 13 Suprafața de măsurare
- 14 Gradație măsură (numai DigiLevel Pro 40 / 60)

## 2 Pornirea și măsurarea



Acordați atenție înainte de fiecare măsurare ca funcția de referențiere să fie dezactivată.

DigiLevel Pro 40/60/80 poate măsura unghiul continuu la 360°.

- Porniți aparatul cu ajutorul tastei (1).
- Unghiul de înclinare este indicat pe afișaj (l). Dacă înclinările sunt măsurate peste cap, direcția de afișare se adaptează automat.
- Suplimentar cu ajutorul simbolului (a) este afișată direcția de înclinare momentană.

## 3 Selectarea unității de măsură

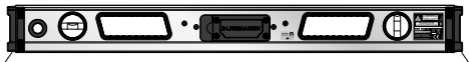
Cu ajutorul tastei (5) afișarea unităților de măsurare se poate comuta între ° grade, % și mm/m.

## 4 Calibrare

1. Suprafața de măsurare (13) a aparatului se poziționează pe o bază dreaptă și marcată (vezi fig. de jos). Pornirea aparatului (1). Pentru a ajunge în modul calibrare apăsați simultan tastele 1 și 3, până apare -1- pe display.
2. În final apăsați tasta READ (1). -1- pâlpâie. După aceea afișajul se schimbă pe -2-.



3. Acum nivela se rotește orizontal la 180° și se așează exact pe suprafața marcată (măsurare prin culcare). După aceea se apasă din nou tasta READ (1). -2- pâlpâie. Semnalul sonor final finalizează operațiunea.



Aparatul este calibrat corect dacă în ambele poziții (0° și 180°) indică aceleași valori măsurate.

## 5 HOLD

Pentru menținerea valorii de măsurare actuale pe display, apăsați lung tasta Hold (6).

## 6 Modificarea valorilor de referință a unghiului

Cu ajutorul tastei (2) se pot transmite înclinările. Pentru aceasta aparatul se așează la înclinația dorită și se apasă tasta (2). La final afișajul se schimbă pe display în „0,00°”, „REF” și se setează unghiul de referință dorit. Acum înclinarea se poate transmite la alte obiecte.

La o reapăsare a tastei (2) este dezactivată valoarea de referință a unghiului.

---

## 7 Funcția înclinare

Cu tasta (3) se pot seta înclinații presetate la 1%, 2%, 3% și 4%. Pentru aceasta taste (3) se apasă de mai multe ori până apare valoarea dorită pe display.

La apăsarea lungă a tastei (3) se dezactivează funcția înclinație.

---

## 8 Semnalizarea acustică

Cu ajutorul tastei (6) emițătorul de semnal se pornește / oprește. Dacă unghiul de înclinare indică 0°, 45°, 90° sau ultima valoare memorată, acest fapt este semnalizat acustic.



Dacă lucrați cu un unghi de referință modificat emițătorul de semnal se activează la noua valoare de referință (afișare 0°, 45°, 90°).

---

## Funcție Auto Off (auto oprire)

Aparatul de măsură se oprește automat după 10 minute de inactivitate pentru protejarea bateriei. Iluminarea de fundal se dezactivează după 1 minut.

---

## Transmiterea datelor

Aparatul este prevăzut cu funcție Bluetooth® care permite transmiterea datelor cu ajutorul tehnologiei radio către terminale mobile prevăzute cu interfață Bluetooth® (de ex. telefoane smart, tabletă).

Setarea sistemului pentru o conexiune Bluetooth® se regăsește la <http://laserliner.com/info?an=ble>

Aparatul poate realiza o conexiune Bluetooth® cu aparate finale compatibile Bluetooth 4.0.

Raza de acțiune este de max. 10 m distanță față de aparatul de capăt și depinde în mare măsură de condițiile de mediu, cum ar fi de ex. grosimea sau structura pereților, surse de interferențe radio, cât și de abilitățile de trimitere / primire ale aparatului final.

Bluetooth® este activat permanent după pornire pentru că acest sistem radio consumă foarte puțin curent.

Un terminal mobil se poate conecta cu prin intermediul unei aplicații cu aparatul de măsură pornit.

\* Marca Bluetooth® și logo-ul constituie mărci proprii înregistrare ale Bluetooth SIG, Inc.

---

### Aplicație (App)

Pentru utilizarea funcției Bluetooth®\* este necesară o aplicație. Aceasta poate fi descărcată din magazinele virtuale corespunzătoare în funcție de aparatul final:



Acordați atenție ca interfața Bluetooth® a aparatului mobil final să fie activată.

După pornirea aplicației și activarea funcției Bluetooth® se poate realiza o conexiune între un terminal mobil și aparatul de măsură. Dacă aplicația recunoaște mai multe aparate de măsură active, alegeți aparatul de măsură adecvat.

La următoarea pornire, acest aparat de măsură se poate conecta automat.

\* Marca Bluetooth® și logo-ul constituie mărci proprii înregistrare ale Bluetooth SIG, Inc.

---

### Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înaintea unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

---

### Pericol din cauza câmpurilor magnetice puternice

Câmpurile magnetice puternice pot cauza influențe dăunătoare persoanelor cu aparate medicale corporale active (de ex. stimulatori cardiace) și asupra aparatelor electromagnetice (de ex. carduri magnetice, ceasuri mecanice, mecanică fină, plăci dure).

În privința influenței câmpurilor magnetice puternice asupra persoanelor respectați reglementările naționale și prescripțiile corespunzătoare precum este în Republica Federală Germană Regulamentul BGV (Asociației Profesionale) B11 §14 „câmpurile electromagnetice”.

Pentru a evita influențele perturbatoare țineți magnetii tot timpul la o distanță de minim 30 cm de implanturile cu potențial de pericol și aparate.

# DigiLevel Pro 40/60/80

## Calibrare

Aparatul de măsură trebuie să fie calibrat și verificat în mod regulat pentru a garanta exactitatea și funcționarea. Recomandăm un interval de calibrare de un an. Contactați în acest sens comerciantului Dvs. sau adresați-vă departamentului service UMAREX-LASERLINER.

## Date tehnice

Exactitate electronică Măsurare	$\pm 0,05^\circ$ la $0^\circ \dots 1^\circ$ $\pm 0,1^\circ$ la $1^\circ \dots 89^\circ$ $\pm 0,05^\circ$ la $89^\circ \dots 90^\circ$
Exactitate nivelă	$\pm 0,5$ mm/m
Exactitate afișare	2 decimale
Lungime undă laser	635 nm
Clasă laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Alimentare energie	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Durată funcționare	cu laser: cca. 10 ore. fără laser cca. 55 ore.
Date funcționare modul radio	Interfață Bluetooth LE 4.x; Bandă de frecvență: ISM Band 2400-2483.5 MHz, 40 canale; Putere emiterie: max. 10 mW; Lățime bandă: 2 MHz; Rată de biți: 1 Mbit/s; modulație: GFSK / FHSS
Condiții de lucru	$-10^\circ\text{C} \dots 50^\circ\text{C}$ , umiditate aer max. 80% rH, fără formare condens, înălțime de lucru max. 2000 m peste NN (nul normal)
Condiții de depozitare	$-20^\circ\text{C} \dots 70^\circ\text{C}$ , umiditate aer max. 80% rH
Dimensiuni <b>40</b>	400 x 63 x 33 mm (L x Î x A)
Dimensiuni <b>60</b>	600 x 63 x 33 mm (L x Î x A)
Dimensiuni <b>80</b>	800 x 63 x 33 mm (L x Î x A)
Greutate <b>40/60/80</b>	548 g / 722 g / 968 g (incl. baterii)

Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 19W43

## Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați: <http://laserliner.com/info?an=AHJ>





Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

## Функция / Използване

цифрова електронна либела със червен лазерна технология

- Точков лазер за оптично удължаване на либелата
- Хоризонтално и вертикално показване на ъгъла
- Запаметяването на наклона позволява пренасяне на ъгли
- Измерени данни могат да се предават чрез Bluetooth® интерфейса

## Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.

## Инструкции за безопасност

Работа с лазери от клас 2



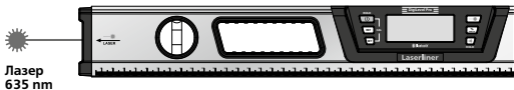
Лазерно лъчение! Не  
гледайте срещу лазерния лъч!  
Лазер клас 2  
< 1 мВт • 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Внимание: Не гледайте в директния или отразения лъч.
- Не насочвайте лазерния лъч към хора.
- Ако лазерно лъчение от клас 2 попадне в окото, очите трябва съзнателно да се затворят и главата веднага да се премести настрана от лъча.
- Никога не гледайте лазерния лъч или неговото отражение с оптични прибори (лупа, микроскоп, далекоглед, ...).
- Не използвайте лазера на нивото на очите (1,40 ... 1,90 м).
- По време на работа с лазерни устройства силно отразяващите, огледалните или гланцовите повърхности трябва да се покриват.

# DigiLevel Pro 40/60/80

- На места с обществен трафик по възможност ограничавайте пътя на лъча чрез капаци или преносими стени и обозначете зоната на лазера с предупредителни табели.

## Изход на лазера



## Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, която се покрива от Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.
- При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.

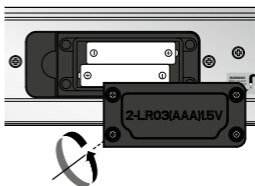
## Инструкции за безопасност

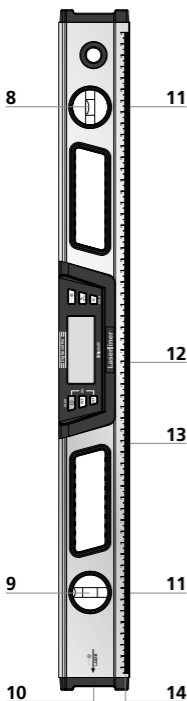
Работа с радиочестотно излъчване

- Измервателният уред е оборудван с радиоинтерфейс.
- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост и радиоизлъчването съгласно Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- С настоящото Umarex GmbH & Co. KG декларира, че типът на радиосистемата DigiLevel Pro 40/60/80 съответства на съществените изисквания на европейската Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията (RED). Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да намерите на следния интернет адрес:  
<http://laserliner.com/info?an=AHJ>

## 1 Поставяне на батерии

Отворете гнездото за батерии и поставете батериите според инсталационните символи. При това следете за правилна полярност.





- 1 Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. / READ: Предаване на измервани данни чрез Bluetooth® интерфейс
- 2 Установяване на еталонната стойност на ъгъла / 3 сек. : промяна на чувствителността
- 3 Функцията „наклон“ е зададена
- 4 Лазер включен / изключен
- 5 Промяна на мерните единици
- 6 Референтната стойност за ъгъла е зададена
- 7 Калибриране
- a Индикация Посока на наклона
- b Bluetooth® функцията активирана
- c Задаване на функция „наклон“
- d HOLD: текущата измерена стойност се задържа
- e Мерна единица %
- f Цифрова либела
- g Мерна единица mm/m
- h Референтната стойност за ъгъла е зададена
- i Индикация Състояние на батерията
- j Мерна единица ° градус
- k Акустичен сигнал активен
- l Индикация Ъгъл на наклона
- m Активен лазер
- 8 Хоризонтален нивелир
- 9 Вертикален нивелир
- 10 Изход на лазера
- 11 Магнит
- 12 Батерийно отделение (Обратна страна)
- 13 Измервателна повърхнина
- 14 Измервателна скала (само DigiLevel Pro 40/60)



## 2 Включване и измерване



Преди всяко измерване се уверявайте, че референтната функция е изключена.

DigiLevel Pro 40/60/80 може да измерва ъгъл непрекъснато до  $360^\circ$ .

- Включете уреда с бутона (1).
- Ъгълът на наклон се появява на индикацията (l). Ако се измерват наклони над главата, посоката на показание автоматично се съгласува.
- Допълнително се показва моментната посока на наклона със символа (a).

## 3 Избор на мерна единица

С бутона (5) се превключва индикацията на мерната единица между  $^\circ$  градуси, % и mm/m.

## 4 Калибриране

1. Измервателната повърхнина (13) на уреда да се позиционира на равна и маркирана основа (вж. фиг. долу). Включете уреда (1). За да достигнете в режим калибриране, натиснете едновременно бутоните 1 и 3, докато на дисплея се покаже -1-.
2. След това натиснете бутона READ (1). -1- мига. След това показанието се превключва на -2-.



3. Сега либелата да се завърти хоризонтално на  $180^\circ$  и да се постави точно на маркираната повърхнина (измерване чрез обръщане). След това отново натиснете бутона READ (1). -2- мига. Сигналният звук, който следва, приключва процеса.



Уредът е калибриран правилно, когато и в двете позиции ( $0^\circ$  и  $180^\circ$ ) показва еднакви измерени стойности.

## 5 HOLD

За да задържите текущата измерена стойност на дисплея, натиснете продължително бутона Hold (6).

## 6 Промяна на базовата стойност на ъгъла

С бутона (2) може да се прехвърлят наклони. За целта поставете уреда на желания наклон и натиснете бутона (2). След това индикацията се променя на „0,00°“, на дисплея се появява „REF“ и се задава желаният референтен ъгъл. Сега наклонът може да се прехвърли върху други предмети.

С повторно натискане на бутона (2) референтната стойност на ъгъла се деактивира.

## 7 Функция „наклон“

С бутон (3) могат да се настройват предварително зададени наклони от 1%, 2%, 3% и 4%. За целта натискайте бутон (3) толкова често, докато желаната стойност се появи на дисплея.

С продължително натискане на бутона (3) се дезактивира функцията „наклон“.

## 8 Акустична сигнализация

С бутона (6) датчикът на сигнал се включва / изключва. Когато ъгълът на наклон се намира на 0°, 45°, 90° или на последната запаметена стойност, това се сигнализира звуково.



Когато работите с променена базова стойност на ъгъла, датчикът на сигнал се активира на тази нова базова стойност (0°, 45°, 90° индикация).

## Функция Автоматично изключване

Измервателният уред се изключва автоматично след 10 минути липса на активност с цел икономия на батериите. Осветлението на фона се изключва след 1 минута.

## Пренос на данни

Уредът разполага с Bluetooth® функция, която позволява преноса на данни чрез радиотехника към мобилни крайни устройства с Bluetooth® интерфейс (например смартфон, таблет).

Изискванията към системата за Bluetooth® връзка ще намерите на адрес <http://laserliner.com/info?an=ble>

Уредът може да изгради Bluetooth® връзка с Bluetooth 4.0 съвместими крайни устройства.

Радиусът на действие е проектиран за макс. 10 m разстояние от крайното устройство и силно зависи от условията на околната среда, като например дебелината и състава на стени, източници на радиосмущения, както и от приемно / предавателните свойства на крайното устройство.

След включването Bluetooth® винаги е активиран, тъй като радиосистемата е проектирана за много ниска консумация на ток.

# DigiLevel Pro 40/60/80

Мобилно крайно устройство може да се свърже посредством приложение с включения измервателен уред.

\* Марката Bluetooth® и логото са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc.

## Приложение (App)

За използване на Bluetooth®\* функцията е необходимо приложение. То може да бъде изтеглено в съответния магазин в зависимост от крайното устройство.



Обърнете внимание Bluetooth®\* интерфейсът на мобилното крайно устройство да е активиран.

След старта на приложението и активирана Bluetooth®\* функция може да се създаде връзка между мобилно крайно устройство и измервателния уред.

Ако приложението открие няколко активни измервателни уреда, изберете подходящия измервателен уред.

При следващия старт този измервателен уред може да бъде свързан автоматично.

\* Марката Bluetooth® и логото са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc.

## Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

## Опасност поради силни магнитни полета

Силните магнитни полета могат да причинят неблагоприятно въздействие върху лица с активни медицински импланти (напр. пейсмейкъри) или върху електромагнитни устройства (напр. магнитни карти, механични часовници, инструменти за фина механика, твърди дискове).

По отношение на въздействието на силни магнитни полета върху хора трябва да се спазват съответните национални разпоредби и предписания, като например валидния за Федерална република Германия регламент на професионалната асоциация BGV B11 §14 „Електромагнитни полета“.

За да избегнете вредни въздействия, дръжте магнитите винаги на разстояние от най-малко 30 см от съответните чувствителни импланти и уреди.

## Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността и функционирането. Препоръчваме интервал на калибриране една година. При необходимост се свържете с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

### Технически характеристики

Електронна точност Измерване	± 0,05° при 0° ... 1° ± 0,1° при 1° ... 89° ± 0,05° при 89° ... 90°
Точност на либелите	± 0,5 mm/m
Точност на показанието	2 десетични знака
Дължина на вълната на лазера	635 nm
Клас на лазера	2 / < 1 мВт (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Електрозахранване	2 x 1,5V LR03 (AAA)
Продължителност на работа	с лазер: ок. 10 часа без лазер: ок. 55 часа
Работни данни на радиомодула	Интерфейс Bluetooth LE 4.x; Честотна лента: ISM лента 2400- 2483.5 MHz, 40 канала; Мощност на предаване: макс. 10 mW; Ширина на лентата: 2 MHz; Скорост на предаване: 1 Mbit/s; модулация: GFSK/FHSS
Условия на работа	-10°C ... 50°C, относителна влажност на въздуха макс. 80%, Без наличие на конденз, работна височина макс. 2000 m над морското равнище
Условия за съхранение	-20°C ... 70°C, относителна влажност на въздуха макс. 80%
Размери <b>40</b>	400 x 63 x 33 mm (Ш x В x Д)
Размери <b>60</b>	600 x 63 x 33 mm (Ш x В x Д)
Размери <b>80</b>	800 x 63 x 33 mm (Ш x В x Д)
Тегло <b>40/60/80</b>	548 g / 722 g / 968 g (вкл. батерии)

Запазва се правото за технически изменения. 19W43

## ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: <http://laserliner.com/info?an=AHJ>



■ Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις” καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή λέιζερ στον επόμενο χρήστη.

## Λειτουργία / Σκοπός χρήσης

- Ψηφιακό ηλεκτρονικό αλφάδι με κόκκινος τεχνολογία λέιζερ
- Λέιζερ κατάδειξης σημείου για οπτική επιμήκυνση του αλφαδιού
  - Οριζόντια και κάθετη ένδειξη γωνίας
  - Η μνήμη κλίσης κάνει εφικτή την εύκολη μεταφορά των γωνιών
  - Τα δεδομένα της μέτρησης μπορούν να μεταδοθούν μέσω της Bluetooth® διεπαφής

## Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Οι συσκευές και ο εξοπλισμός δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδεια και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.

## Υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση λέιζερ της κλάσης 2



Ακτινοβολία λέιζερ, Μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα!  
Κατηγορία Λέιζερ 2  
< 1 mW · 635 nm  
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Προσοχή: Μην κοιτάτε κατευθείαν στην ακτίνα ή στην αντανάκλασή της.
- Μην στρέψετε την ακτίνα του λέιζερ σε άτομα.
- Σε περίπτωση πρόσπτωσης ακτίνας λέιζερ κατηγορίας 2 στο μάτι, κλείστε τα μάτια σας και μετακινήστε το κεφάλι αμέσως μακριά από την ακτίνα.
- Ποτέ μην κοιτάτε την ακτίνα λέιζερ ή τις αντανάκλασεις με οπτικές συσκευές (φακός, μικροσκόπιο, κιάλια, ...).
- Μη χρησιμοποιείτε το λέιζερ στο ύψος των ματιών (1,40 ... 1,90 m).

- Επιφάνειες που καθρεφτίζουν και είναι γυαλιστερές πρέπει να καλύπτονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας διατάξεων λέιζερ.
- Περιορίζετε σε δημόσιους χώρους κυκλοφορίας τις ακτίνες λέιζερ με φράκτες και τοίχους και τοποθετείτε προειδοποιητικές πινακίδες.

## Έξοδος λέιζερ

Λέιζερ  
635 nm



## Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ η οποία καλύπτεται από την Οδηγία RED-2014/53/ΕΕ.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.
- Αν υπάρχουν κοντά υψηλές τάσεις ή υψηλά ηλεκτρομαγνητικά εναλλασσόμενα πεδία μπορεί να επηρεαστεί η ακρίβεια μέτρησης.

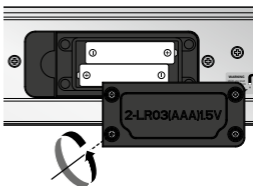
## Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της RF ασύρματης ακτινοβολίας

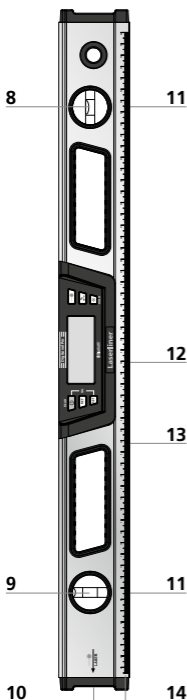
- Η συσκευή μέτρησης είναι εξοπλισμένη με μία διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας.
- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και ασύρματης ακτινοβολίας σύμφωνα με την Οδηγία RED 2014/53/ΕΕ.
- Η Umarex GmbH & Co. KG δηλώνει ότι ο τύπος της εγκατάστασης ραδιοεπικοινωνίας DigiLevel Pro 40/60/80 ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις και τους άλλους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας Radio Equipment 2014/53/ΕΕ (RED). Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://laserliner.com/info?an=AHJ>

## 1 Τοποθέτηση μπαταριών

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα.



# DigiLevel Pro 40/60/80



- 1 Πλήκτρο ON/OFF / READ:  
Μετάδοση δεδομένων μέτρησης μέσω της Bluetooth® διεπαφής
- 2 Ρύθμιση τιμής αναφοράς γωνίας / 3 δευτερόλεπτα: αλλαγή ευαισθησίας
- 3 Θέστε τη λειτουργία κλίσης
- 4 Λείζερ On / Off
- 5 Μετατροπή μονάδας μέτρησης
- 6 Ακουστικός σηματοδότης / Φωτισμός φόντου on/off / Λειτουργία Hold
- 7 Βαθμονόμηση
- a Ένδειξη φοράς κλίσης
- b Bluetooth®-λειτουργία ενεργοποιημένη
- c Ετέθη η λειτουργία κλίσης
- d HOLD: Τρέχουσα τιμή μέτρησης παραμένει
- e Μονάδα μέτρησης %
- f Ψηφιακή αεροστάθμη
- g Μονάδα μέτρησης mm/m
- h Εισαγωγή της τιμής αναφοράς γωνίας
- i Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- j Μονάδα μέτρησης ° βαθμοί
- k Ακουστικός σηματοδότης έχει ενεργοποιηθεί
- l Ένδειξη γωνίας κλίσης
- m Λείζερ ενεργό
- 8 Οριζόντιος δείκτης
- 9 Κάθετος δείκτης
- 10 Έξοδος λέιζερ
- 11 Μαγνήτες
- 12 Θήκη μπαταρίας (Πίσω πλευρά)
- 13 Επιφάνεια μέτρησης
- 14 Κλίμακα μέτρησης (μόνο DigiLevel Pro 40 / 60)

## 2 Ενεργοποίηση και μέτρηση



Προσέξτε ώστε πριν από κάθε μέτρηση να είναι απενεργοποιημένη η λειτουργία αναφοράς.

Το DigiLevel Pro 40/60/80 μπορεί να μετρά γωνίες συνεχώς στις 360°.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το πλήκτρο (4).
- Εμφανίζεται η γωνία κλίσης στην οθόνη (12). Εάν μετρηθούν κλίσεις πάνω από το ύψος του κεφαλιού, η κατεύθυνση ένδειξης προσαρμόζεται αυτόματα.
- Επιπλέον, με το σύμβολο (7) εμφανίζεται η τρέχουσα κατεύθυνση κλίσης.

## 3 Επιλογή της μονάδας μέτρησης

Με το πλήκτρο (5) αλλάζει η μονάδα μέτρησης μεταξύ ° μοιρών, % και mm/m.

## 4 Βαθμονόμηση

1. Τοποθετήστε την επιφάνεια μέτρησης (13) της σε ευθεία πάνω σε επίπεδο έδαφος και σε μία προεπιλεγμένη περιοχή την οποία θα έχετε σημειώσει προηγουμένως (δείτε την κάτω εικόνα). Ενεργοποίηση συσκευής (1). Για να μεταβείτε στην κατάσταση βαθμονόμησης, πατήστε τα πλήκτρα 1 και 3 ταυτόχρονα, έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη το -1- .
2. Κατόπιν πατήστε το πλήκτρο READ (1). Το -1- αναβοσβήνει. Κατόπιν αλλάζει η ένδειξη σε -2-.



3. Τώρα πρέπει να περιστρέψετε το αλφάδι κατά 180° οριζόντια και να το τοποθετήσετε ακριβώς πάνω στη περιοχή που είχατε σημειώσει προηγουμένως (ανεστραμμένη μέτρηση). Πατήστε ξανά το πλήκτρο READ (1). Το -2- αναβοσβήνει. Το ηχητικό σήμα που ακολουθεί ολοκληρώνει τη διαδικασία.



Η συσκευή έχει βαθμονομηθεί με επιτυχία, όταν και στις δύο θέσεις (0° και 180°) εμφανίζει την ίδια τιμή μέτρησης.

## 5 HOLD

Για να κρατήσετε την τρέχουσα τιμή μέτρησης στην οθόνη πατήστε για αρκετό χρόνο το πλήκτρο Hold (6).



## **6** Αλλαγή της τιμής αναφοράς για τη γωνία

Με το πλήκτρο (2) μπορείτε να εφαρμόσετε κλίσεις σε άλλα αντικείμενα. Για τον σκοπό αυτό τοποθετήστε τη συσκευή στην επιθυμητή κλίση και πιέστε το πλήκτρο (2). Στη συνέχεια η ένδειξη αλλάζει σε "0,00°", στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "REF" και έχει τεθεί η επιθυμητή γωνία αναφοράς. Τώρα η κλίση μπορεί να εφαρμοστεί σε άλλα αντικείμενα.

Πιέζοντας ξανά το πλήκτρο (2) απενεργοποιείται η τιμή αναφοράς γωνίας.

## **7** Λειτουργία κλίσης

Με το πλήκτρο (3) μπορείτε να καθορίσετε προρυθμισμένες κλίσεις 1%, 2%, 3% και 4%. Για τον σκοπό αυτόν πατάτε το πλήκτρο (3) έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή στην οθόνη.

Με διαρκές πάτημα του πλήκτρου (3) απενεργοποιείται η λειτουργία κλίσης.

## **8** Ακουστική σηματοδότηση

Με το πλήκτρο (6) ενεργοποιείται / απενεργοποιείται ο δότης Εάν η γωνία κλίσης είναι 0°, 45°, 90° ή έχει την τιμή που αποθηκεύθηκε τελευταία, αυτό γίνεται αντιληπτό με ακουστικό τρόπο.



Εάν εργάζεστε με τροποποιημένη τιμή αναφοράς για τη γωνία, ο δότης σήματος ενεργοποιείται ως προς αυτή την καινούργια τιμή αναφοράς (ένδειξη 0°, 45°, 90°).

## **Λειτουργία Auto Off**

Η συσκευή μέτρησης απενεργοποιείται αυτομάτως εάν μετά από 10 λεπτά δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία, ώστε να εξοικονομείται η ενέργεια των μπαταριών. Ο φωτισμός φόντου απενεργοποιείται μετά από 1 λεπτό.

## **Μεταφορά δεδομένων**

Η συσκευή διαθέτει μία Bluetooth®-λειτουργία, που επιτρέπει τη μεταφορά δεδομένων με μία τεχνική ραδιοεπικοινωνίας σε κινητές τερματικές συσκευές με Bluetooth®-διεπαφή (π.χ. Smartphone, Tablet).

Τις προϋποθέσεις για τη λειτουργία του συστήματος μίας Bluetooth®-σύνδεσης θα βρείτε στην ιστοσελίδα <http://laserliner.com/info?an=ble>

Η συσκευή μπορεί να δημιουργήσει μία Bluetooth®-σύνδεση με Bluetooth 4.0 συμβατές τερματικές συσκευές.

Η εμβέλεια ορίζεται σε μία μέγ. απόσταση 10 m από την τερματική συσκευή και εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες του περιβάλλοντος, όπως π.χ. το πάχος και τη σύσταση των τοίχων, τις παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες, αλλά και από τις ιδιότητες εκπομπής / λήψης της τερματικής συσκευής.

Το Bluetooth® παραμένει πάντα ενεργό μετά την ενεργοποίησή του, επειδή το σύστημα ραδιοεπικοινωνίας καταναλώνει ελάχιστο ρεύμα.

Με ενεργοποιημένη λειτουργία μπορεί να συνδεθεί μία κινητή τερματική συσκευή μέσω ενός App με τη συσκευή μέτρησης.

\* Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και το λογότυπο είναι κατατεθέντα σήματα της Bluetooth SIG, Inc.

## Εφαρμογή (App)

Για να κάνετε χρήση της Bluetooth®-λειτουργίας χρειάζεστε μία εφαρμογή. Μπορείτε να την κατεβάσετε από τα αντίστοιχα Stores αναλόγως της τερματικής συσκευής:



Προσέχετε ώστε να έχει ενεργοποιηθεί η Bluetooth®-διεπαφή της κινητής τερματικής συσκευής.

Μετά την εκκίνηση της εφαρμογής και με ενεργοποιημένη την Bluetooth®-λειτουργία μπορεί να πραγματοποιηθεί μία σύνδεση μεταξύ μίας κινητής τερματικής συσκευής και της συσκευής μέτρησης. Εάν η εφαρμογή αναγνωρίζει περισσότερες ενεργές συσκευές μέτρησης, επιλέξτε την πιο κατάλληλη συσκευή μέτρησης.

Με την επόμενη εκκίνηση η συσκευή αυτή συνδέεται αυτομάτως.

\* Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και το λογότυπο είναι κατατεθέντα σήματα της Bluetooth SIG, Inc.

## Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

## Κίνδυνος λόγω ισχυρών μαγνητικών πεδίων

Ισχυρά μαγνητικά πεδία μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιδράσεις σε άτομα με σωματικά βοηθήματα σε λειτουργία (π.χ. βηματοδότες) και σε ηλεκτρομηχανικές συσκευές (π.χ. μαγνητικές κάρτες, μηχανικά ρολόγια, μικρομηχανικές συσκευές, σκληρούς δίσκους).

Σχετικά με την επίδραση που έχουν τα ισχυρά μαγνητικά πεδία στα άτομα θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι εκάστοτε εθνικοί κανονισμοί και προδιαγραφές, όπως για παράδειγμα στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας η προδιαγραφή των επαγγελματικών ενώσεων BGV B11 Άρθρο 14 „Ηλεκτρομαγνητικά πεδία“.

Για να αποφύγετε ενοχλητικές παρεμβολές τηρείτε μία ελάχιστη απόσταση 30 cm ανάμεσα στους μαγνήτες και τα εμφυτεύματα και συσκευές.

## Βαθμονόμηση

Η συσκευή μέτρησης πρέπει να βαθμονομείται και να ελέγχεται τακτικά, για να διασφαλίζεται η ακρίβεια και η λειτουργία μέτρησης. Συνιστούμε ένα διάστημα βαθμονόμησης ενός έτους. Επικοινωνήστε με το τοπικό ειδικό κατάστημα ή απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της UMAREX-LASERLINER.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ακρίβεια ηλεκτρονικής μέτρησης	$\pm 0,05^\circ$ στις $0^\circ \dots 1^\circ$ $\pm 0,1^\circ$ στις $1^\circ \dots 89^\circ$ $\pm 0,05^\circ$ στις $89^\circ \dots 90^\circ$
Ακρίβεια αεροστάθμης	$\pm 0,5$ mm/m
Ακρίβεια ένδειξης	2 δεκαδικά ψηφία
Μήκος κύματος λέιζερ	635 nm
Κατηγορία λέιζερ	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Τροφοδοσία ρεύματος	2 x 1,5V LR03 (AAA)
διάρκεια λειτουργίας	με λέιζερ: περ. 01 ώρες. χωρίς λέιζερ: περ. 55 ώρες.
Δεδομένα λειτουργίας μονάδας ραδιοεπικοινωνίας	Διεπαφή Bluetooth LE 4.x; Ζώνη συχνότητας: ISM ζώνη 2400- 2483.5 MHz, 40 κανάλια; Ισχύς εκπομπής μέγ. 10 mW; Εύρος ζώνης: 2 MHz; Bitrate: 1 Mbit/s, διαμόρφωση: GFSK / FHSS
Συνθήκες εργασίας	$-10^\circ\text{C} \dots 50^\circ\text{C}$ , Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 2000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας
Συνθήκες αποθήκευσης	$-20^\circ\text{C} \dots 70^\circ\text{C}$ , Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH
Διαστάσεις <b>40</b>	400 x 63 x 33 mm (Π x Υ x Β)
Διαστάσεις <b>60</b>	600 x 63 x 33 mm (Π x Υ x Β)
Διαστάσεις <b>80</b>	800 x 63 x 33 mm (Π x Υ x Β)
Βάρος <b>40/60/80</b>	548 g / 722 g / 968 g (με μπαταρίες)

Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 19W43

## Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<http://laserliner.com/info?an=AHJ>



# DigiLevel Pro 40/60/80



## SERVICE



**Umarex GmbH & Co. KG**

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev19W43

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



**Laserliner**